



GARANTNO PISMO LETTER OF GUARANTEE

I. Podatki o garantu

Information on the guarantor

Izpolniti za zasebni obisk

For private visit

Ime in priimek: _____
Name and surname

Datum rojstva: _____
Date of birth

EMŠO: _____
National identity number

Državljanstvo: _____
Nationality

Razmerje do tujca: _____
Relation to foreigner

Izpolniti za poslovni obisk

For business visit

Pravna oseba/samostojni podjetnik
Legal Entity/Company

Matična številka: _____
Business registration number

Ime in priimek zakonitega zastopnika:
Name and surname of legal representative

Ime in priimek pooblaščenca zakonitega
zastopnika (predložiti ustrezno pooblastilo):
Name and surname of proxy of the legal representative (present
authorization)

Naslov: _____
Address Ulica in hišna številka / Street and house Nr. Poštna št. / Post code Kraj / City

Telefonska številka: _____
Telephone no.

II. Podatki o tujcu

Information on the foreigner

Ime: _____
Name

Priimek: _____
Surname

Datum rojstva: _____
Date of birth

Državljanstvo: _____
Nationality

Firma oz. ime in sedež pravne osebe, kjer je tujec zaposlen oziroma se izobražuje:
Name and address of the legal entity/company where the foreigner is employed or enrolled

III. Podatki o obisku

Information on the visit

Razlog obiska:

Reason for visit: _____

Trajanje obiska:

Duration of stay

Od:

From

do:

To

S tujcem je bil stik vzpostavljen:

The contact was established

- Na čigavo pobudo (ustrezno obkroži):
On the initiative of (mark as appropriate)

Garanta
Guarantor

☐

Prosilca
Applicant

☐

- Na kakšen način: _____

Manner of establishing contact

IV. Jamstva

Guarantees

Z garantnim pismom jamčim, da sem sposoben/a (garant ustrezno obkroži in dopolni ter v primeru prevzemanja jamstva predloži ustrezna dokazila o finančnih sredstvih garanta in/ali lastništvu ali najemu nepremičnine):

With this Letter of Guarantee hereby I declare that I am willing to (guarantor indicates accordingly and provides proof of financial means or ownership or rental of real estate)

- kriti stroške bivanja
Cover the subsistence costs

☐

- zagotoviti nastanitev (garant navede naslov bivanja): _____

Provide accommodation (state the address)

Izjavljam, da so podatki, ki so navedeni v tem garantnem pismu, resnični. Seznanjen sem, da se podatki iz tega garantnega pisma zbirajo in obdelujejo skladno z določbami Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 91/21 – uradno prečiščeno besedilo, s spremembami in dopolnitvami) in Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/22) ter v povezavi z (e) točko 6(1) člena Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov). Seznanjen sem, da se podatke, zapisane v garantnem pismu, elektronsko obdelava in posreduje organu, ki vodi vizumski postopek. Ti podatki se na podlagi četrtega odstavka 9. člena Uredbe (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) vnesejo v vizumski informacijski sistem (VIS). Garantnemu pismu skladno s četrtem odstavkom 24. člena Zakona o tujcih prilagam dokazila o zadostnih finančnih sredstvih garanta, lastništvu ali najemu nepremičnine garanta. Garantno pismo bom skupaj s pripadajočimi prilogami posredoval tujcu, ki jih priloži preostali dokumentaciji, predloženi organu, ki vodi vizumski postopek.

Na podlagi drugega odstavka 24. člena Zakona o tujcih s podpisom garantnega pisma jamčim, da bom tujcu zagotovil nastanitev oziroma kril stroške bivanja v Republiki Sloveniji, če jih sam ne bo hotel ali zmoget plačati. S podpisom garantnega pisma jamčim, da bom kril tudi morebitne stroške nastanitve tujca v centru za tujce ali v azilnem domu ter stroške morebitne odstranitve tujca iz države. Zavedam se, da je izdaja garantnega pisma z namenom pridobitve vizuma z drugačnim namenom, kot je v njem navedena, kazniva.

Seznanjen sem z dejstvom, da se primeru zavrnitve izdaje vizuma osebi, za katero je bilo napisano garantno pismo, informacije glede zavrnitve posredujejo izključno prosilcu za vizum.

Zavedam in strinjam se, da so podatki, ki se zahtevajo v tem obrazcu pošljejo pristojnim organom držav članic, ki jih obdelajo z namenom, da odločijo o vizumski vlogi. Ti podatki se vnesejo v vizumski informacijski sistem (VIS), kjer se hranijo največ pet let; v tem času so podatki dostopni organom, pristojnim za izdajo vizumov, organom, pristojnim za izvajanje pregledov vizumov na zunanjih mejah in znotraj držav članic, in organom v državah članicah, pristojnim za področje priseljevanja in azila, da preverijo, ali so izpolnjeni pogoji za zakonit vstop, bivanje in bivališče na ozemlju držav članic, da ugotovijo, kdo so osebe, ki teh pogojev ne izpolnjujejo ali jih ne izpolnjujejo več, da obravnavajo prošnjo za azil in določijo, kdo je pristojen za tako obravnavo. Pod določenimi pogoji so podatki na voljo tudi imenovanim organom držav članic in Evropolu za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj in drugih hudih kaznivih dejanj. Pristojni organ države članice za obdelavo podatkov in upravljavec zbirke podatkov v smislu 4(7) člena Splošne uredbe o varstvu podatkov je: Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve, Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana. Pooblaščenca oseba ministrstva za varstvo osebnih podatkov je dosegljiva preko telefona 01 478 2000 in elektronskega naslova dpo.mzez@gov.si.

Seznanjen sem s svojo pravico, da lahko v vsaki državi članici dobim uradno obvestilo o svojih podatkih, vpisanih v VIS, in o državi članici, ki je podatke vnesla, ter zahtevam, da se moji podatki, ki niso točni, popravijo, podatki o meni, ki so zabeleženi nezakonito, pa se izbrišejo. Na mojo izrecno zahtevo me bo organ, ki obravnava mojo vlogo, obvestil o tem, kako lahko uveljavljam pravico, da preverim osebne podatke ter zahtevam, da se netočni podatki spremenijo ali izbrišejo, ter o ustreznih pravnih sredstvih, ki so v zvezi s tem predvidena v nacionalni zakonodaji zadevne države članice. Seznanjen sem, da lahko zoper odločitev upravljavca glede uveljavljanja prej navedenih pravic vložim pritožbo, ki jo bo obravnaval Informacijski pooblaščenec, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana.

Datum in podpis:

Date and signature: _____

SEZNAM SPREMLJAJOČIH OSEB

List of accompanying persons covered by this letter of guarantee for the same visit

ZAP.ŠT. No.	PRIIMEK IN IME SURNAME AND NAME	DATUM ROJSTVA DATE OF BIRTH	DRŽAVLJANSTVO NATIONALITY	OPIS* DESCRIPTION

* Za zasebni obisk se navede družinsko razmerje do tujca

Za poslovni obisk se navede naziv delodajalca tujca

For private visit, indicate family relation to applicant

For business visit, indicate the name of employer

Seznam zaključen pod zaporedno številko: _____

List ends with item number

Datum in podpis¹:

Date and signature: _____

¹ Samo če so v seznamu spremljajočih oseb navedene dodatne osebe

Only if the list of accompanying persons includes additional persons